

WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION

34, chemin des Colombettes, CH-1211 Geneva 20 (Switzerland)  
+ (+41) 22 338 91 11 – Facsimile (Trademarks): (+41) 22 740 14 29  
E-mail: [intreg.mail@wipo.int](mailto:intreg.mail@wipo.int) – Internet: <http://www.wipo.int>  
WIPO postal check account No. 12-5000-8, Geneva  
Bank: Credit Suisse, CH-1211 Geneva 70, Swift: CRESCHZZ12A  
WIPO account No. CH35 0425 1048 7080 8100 0



AO/3-e – IV.02

**Notification  
Form No. 233**

**By facsimile +359 2 873 51 82 or  
+359 2 870 83 25**

**Lisbon Agreement  
for the Protection of Appellations of Origin  
and their International Registration**

ПАТЕНТНО ВЕДОМСТВО НА Р.БЪЛГАРИЯ	
Вх. номер	Дата
99-07-530	31.10.07
BULGARIAN PATENT OFFICE	

Office des brevets de la République  
de Bulgarie  
52 B, Dr. G. .M. Dimitrov Bul.  
1040 Sofia  
Bulgarie

Geneva, October 25, 2007

Sir,

- ./.
- We have the honor of conveying to you herewith, pursuant to Rule 7 of the Regulations under the Lisbon Agreement, the certificate of international registration of appellation of origin No. 883 “ДЕВИНСКА НАТУРАЛНА МИНЕРАЛНА ВОДА - DEVINSKA NATURALNA MINERALNA VODA”, and also a copy of the notification which the International Bureau has sent to the other contracting countries of the Lisbon Agreement.
- ./.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Matthijs Geuze'.

Matthijs Geuze  
Senior Counsellor  
Office of the Assistant Director General  
Sector of Trademarks, Industrial Designs and  
Geographical Indications



ДО  
г-жа Мария Златарева  
Представител по ИС  
Жк"Дианабад" бл.316, вх.Б, ап.14  
1172 София

**Относно:** *Наш входящ номер 17636/25.09.2006 г.  
Заявка за международна регистрация на  
наименование за произход.*

УВАЖАЕМА ГОСПОЖО ЗЛАТАРЕВА,

Приложени, изпращам Ви свидетелството за регистрация на наименованието за произход „ДЕВИНСКА НАТУРАЛНА МИНЕРАЛНА ВОДА” по реда на Лисабонската спогодба и придружителното писмо към него, изпратено от Световната Организация за Интелектуална Собственост.

С уважение,

*Венета Шамандова*  
**Венета Шамандова**

Началник на Отдел

“Експертиза на МГО – международна регистрация”



01/11/2007



## WORLD INTELLECTUAL PROPERTY ORGANIZATION

34, chemin des Colombettes, CH-1211 GENEVA 20 (Switzerland)  
‡ (+41) 22 338 91 11 – Facsimile (Trademarks): (+41) 22 740 14 29  
E-mail: [intreg.mail@wipo.int](mailto:intreg.mail@wipo.int) – Internet: <http://www.wipo.int>

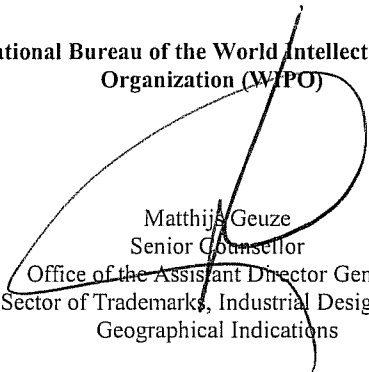
### LISBON AGREEMENT FOR THE PROTECTION OF APPELLATIONS OF ORIGIN AND THEIR INTERNATIONAL REGISTRATION

## REGISTRATION CERTIFICATE

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications listed on the verso correspond to the recording made in the International Register of appellations of origin, at the date of the registration, in accordance with the Lisbon Agreement for the protection of Appellations of Origin and their International Registration.

Geneva, October 25, 2007

International Bureau of the World Intellectual Property  
Organization (WIPO)

  
Matthijs Geuze  
Senior Counsellor  
Office of the Assistant Director General  
Sector of Trademarks, Industrial Designs and  
Geographical Indications

APPELLATION D'ORIGINE / APPELLATION OF ORIGIN / DENOMINACIÓN DE ORIGEN



notifiée aux administrations des pays parties à l'Arrangement de Lisbonne concernant la protection des appellations d'origine et leur enregistrement international, du 31 octobre 1958, révisé à Stockholm le 14 juillet 1967 [article 5.2) de l'Arrangement] /

notified to the administrations of the countries party to the Lisbon Agreement for the Protection of Appellations of Origin and their International Registration, of October 31, 1958, as revised at Stockholm on July 14, 1967 [Article 5.2) of the Agreement] /

notificada a las administraciones de los países parte del Arreglo de Lisboa relativo a la protección de las Denominaciones de Origen y su Registro Internacional, del 31 de octubre de 1958, revisado en Estocolmo el 14 de julio de 1967 [Artículo 5.2) del Arreglo].

**Date d'enregistrement /  
Registration Date /  
Fecha de registro**

**No d'enregistrement /  
Registration No. /  
Nº de registro**

**11 octobre 2006  
October 11, 2006  
11 de octubre de 2006**

**883**

*Pays d'origine / Country of origin / País de origen*

**République de Bulgarie / Republic of Bulgaria / República de Bulgaria**

*Administration compétente / Competent authority / Administración competente*

**Office des brevets de la République de Bulgarie / Patent Office of the Republic of Bulgaria / Oficina de Patentes de la República de Bulgaria**

**52b Blvd. Dr G. M. Dimitrov  
1040 Sofia**

*Titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Holder(s) of the right to use the appellation of origin / Titular(es) del derecho a usar la denominación de origen*

**Producteur "DEVIN" JSC / Producer "DEVIN" JSC / Productor "DEVIN" JSC**

*Adresse du(des) titulaire(s) du droit d'user de l'appellation d'origine / Address of the holder(s) of the right to use the appellation of origin / Dirección del(de los) titular(es) de utilizar la denominación de origen*

**6 Vasil Levski Str., 4800 Devin, Bulgarie  
6 Vasil Levski Str., 4800 Devin, Bulgaria  
6 Vasil Levski Str., 4800 Devin, Bulgaria**

*Appellation d'origine / Appellation of origin / Denominación de origen*

**Девинска натурална минерална вода**

*Translittération de l'appellation / Transliteration of the appellation / Transcripción de la denominación*

**Devinska naturalna mineralna voda**

*Traduction de l'appellation en anglais / Translation of the appellation in English / Traducción de la denominación en inglés*

Devin natural mineral water

*Produit / Product / Producto*

Eau minérale / Mineral water / Agua mineral

*Aire de production / Area of production / Área de producción*

Région de Devin, montagne de Rodopi / Devin region, Rodopi Mountain /  
Región de Devin, Montaña Rodopi

*Titre et date des dispositions législatives ou réglementaires ou des décisions judiciaires reconnaissant la protection dans le pays d'origine / Title and date of legislative or administrative provisions or judicial decisions recognizing the protection in the country of origin / Título y fecha de las disposiciones legislativas o administrativas o de las decisiones judiciales en virtud de las cuales se reconoce la protección en el país de origen*

Office des brevets de la République de Bulgarie, Reg. no. 00000190-1, date d'enregistrement 7 mars 1996 / Patent Office of the Republic of Bulgaria, Reg. No. 00000190-1, date of registration March 7, 1996 / Oficina de Patentes de la República de Bulgaria, Reg. No. 00000190-1, fecha de registro 7 de marzo de 1996

*Langue dans laquelle le Bureau international a reçu la demande internationale / Language in which the International Bureau received the international application / Idioma en el que la Oficina Internacional recibió la solicitud internacional*

Anglais / English / Inglés

---